

Gemeinde Ruderatshofen
Marktoberdorfer Str. 7
87674 Ruderatshofen

Analytik Institut Rietzler GmbH
Laborstandort Ansbach
Ziegelhütte 3
91522 Ansbach

Telefon 0981 97 25 77-20
Telefax 0981 97 25 77-22

labor-ansbach@rietzler-analytik.de
www.rietzler-analytik.de

PRÜFBERICHT CB2508614-1/GEMRUDC1-cn

Auftraggeber: Gemeinde Ruderatshofen
Auftraggeber Adresse: Marktoberdorfer Str. 7, 87674 Ruderatshofen
Ihr Zeichen/Bestell-Nr.:
Probenahmeort: siehe unten
Probenehmer: Frau Dollinger (AIR)
Probenahmedatum: 06.08.2025
Probeneingangsdatum: 07.08.2025
Prüfzeitraum: 07.08.2025 - 15.08.2025
Gesamtseitenzahl: 7 Seiten

TrinkwV 2023 Anl.1-3 Parameter der Gruppen A und B

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				MS HI Kläranlage 1230/0777/00692
Labornummer				CP2544386
Probenahmedatum				06.08.25-10:00h
Probenahmeort				Kläranlage, 87674 Ruderatshofen
Parameter	Methode	Einheit	Grenzwert	
Probenahmetechnik Chemie	Stagnationsprobenahme UBA-Empf.2018-12*			Z-Probe

Zugelassen nach
AbfKlarV, DUV
Messstelle nach
§29b BImSchG, §42 BImSchV

Untersuchungsstelle nach
§18 BBodSchG
Untersuchungsstelle nach
§40 Abs. 1 TrinkwV

Untersuchungsstelle nach
§6 Abs. 6 der Altholzverordnung
Zugelassen nach
§3 Laborverordnung

Akkreditiert nach
DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03



Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung					MS HI Kläranlage 1230/0777/00692
Labornummer					CP2544386
Probenahmedatum					06.08.25-10:00h
Probenahmeort					Kläranlage, 87674 Ruderatshofen
Parameter		Methode	Einheit	Grenzwert	
TrinkwV Anlage 2 Abschnitt II					
Blei	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,01	<0,001
Kupfer	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	2	0,007
Nickel	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,02	<0,002

TrinkwV 2023 Anl.1-3 Parameter der Gruppen A und B

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				MS HI Kläranlage 1230/0777/00692	
Labornummer				CP2544387	
Probenahmedatum				06.08.25-10:10h	
Probenahmeort				Kläranlage, 87674 Ruderatshofen	
Parameter		Methode	Einheit	Grenzwert	
Probenahmetechnik Mikrobiologie		DIN EN ISO 19458:2006-12*			Zweck A
Temperatur PN Mikrobiologie		DIN 38404-C4 :1976-12*	°C		17,1
Probenahmetechnik Chemie		DIN ISO 5667-5:2011-02*			Fließwasser
Färbung, qualitativ		DIN EN ISO 7887 Verf.A:2012-04*			farblos
Trübung, qualitativ		DIN EN ISO 7027-C2:2000-04*			klar
Geruch, qualitativ		DIN EN 1622, Anh.C:2006-10*			ohne
Bodensatz		visuell			ohne
pH-Wert v. Ort		DIN EN ISO 10523 (C5):2012-04*		6,5 - 9,5	7,15
Leitf. (v. Ort,25°C)		DIN EN 27888 (C8):1993-11*	µS/cm	2790	689
TrinkwV Anlage I					
E.coli		DIN EN ISO 9308-2 (K 6-1):2014-06*	1/100ml	0	0
Enterokokken		DIN EN ISO 7899-2 (K 15):2000-11*	KBE/100ml	0	0
TrinkwV Anlage 2 Abschnitt I					
Bromat	FUE	DIN EN ISO 15061 (D34):2001-12*	mg/l	0,01	<0,0025
Fluorid	FUE	DIN EN ISO 10304-1 (D20):2009-07*	mg/l	1,5	<0,1
Nitrat	FUE	DIN EN ISO 10304-1 (D20):2009-07*	mg/l	50	8,2
Bor		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	1	<0,1
Chrom	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,025	<0,0005
Uran	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,01	<0,001
1,2-Dichlorethan	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l	3	<0,2
Benzol	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l	1	<0,2
Cyanid, gesamt	FUE	DIN EN ISO 14403-2(D3):2012-10*	mg/l	0,05	<0,002

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				MS HI Kläranlage 1230/0777/00692
Labornummer				CP2544387
Probenahmedatum				06.08.25-10:10h
Probenahmeort				Kläranlage, 87674 Ruderatshofen
Parameter		Methode	Einheit	Grenzwert
TrinkwV Anlage 2 Abschnitt I				
Quecksilber		DIN EN ISO 12846 (E12):2012-08*	mg/l	0,001
Selen	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,01
Tetrachlorethen	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l	
Trichlorethen	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l	
Summe TRI+PER	FUE	DIN 38407-F43:2014-10*	µg/l	10
TrinkwV Anlage 2 Abschnitt II				
Nitrit		DIN EN 26777(D10):1993-04*	mg/l	0,5
Antimon	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,005
Arsen	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,01
Cadmium	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,003
Blei	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,01
Kupfer	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	2
Nickel	FUE	DIN EN ISO 17294-2 (E29):2017-01*	mg/l	0,02
Benz(a)pyren	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l	0,01
PAK				
Benzo(b)fluoranthen	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l	
Benzo(k)fluoranthen	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l	
Benzo(g,h,i)perylene	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l	
Indeno(1,2,3,c,d)pyren	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l	
Summe PAK	FUE	DIN 38407-F39:2011-09*	µg/l	0,1

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				MS HI Kläranlage 1230/0777/00692
Labornummer				CP2544387
Probenahmedatum				06.08.25-10:10h
Probenahmeort				Kläranlage, 87674 Ruderatshofen
Parameter		Methode	Einheit	Grenzwert
TrinkwV Anl. 3 Indikatorpara.				
Geschmack		DEV B 1/2 Teil 2:1971*		ohne
Temperatur		DIN 38404-C4 :1976-12*	°C	17,1
Coliforme Bakterien		DIN EN ISO 9308-2 (K 6-1):2014-06*	1/100ml	0
Koloniezahl bei 22°C		TrinkwV 2023 §43 Abs. 3*	1/ml	100
Koloniezahl bei 36°C		TrinkwV 2023 §43 Abs. 3*	1/ml	100
Chlorid	FUE	DIN EN ISO 10304-1 (D20):2009-07*	mg/l	250
Sulfat	FUE	DIN EN ISO 10304-1 (D20):2009-07*	mg/l	250
Aluminium		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	0,2
Eisen		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	0,2
Mangan		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	0,05
Natrium		DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l	200
Ammonium		DIN 38 406-E5:1983-10*	mg/l	0,5
spektr.Abs.Koeff.436nm		DIN EN ISO 7887 Verf.B:2012-04*	m-1	0,5
Geruchsschwellenwert 23°C		DIN EN 1622 (B3):2006-10 mod.*		3
Leitfähigkeit (25°C)		DIN EN 27888 (C8):1993-11*	µS/cm	2790
TOC		DIN EN 1484 (H3):2019-04*	mg/l	
pH-Wert		DIN EN ISO 10523 (C5):2012-04*		6,5 - 9,5
Messtemperatur pH		DIN 38404-C4:1976-12*	°C	
Clostridium perfringens		DIN EN ISO 14189:2016-11*	KBE/100ml	0

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung				MS HI Kläranlage 1230/0777/00692
Labornummer				CP2544387
Probenahmedatum				06.08.25-10:10h
Probenahmeort				Kläranlage, 87674 Ruderatshofen
Parameter	Methode	Einheit	Grenzwert	
Ergänzungsparameter				
Calcium	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l		100
Magnesium	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l		27
Kalium	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	mg/l		1,1
Calcitlösekapazität D	DIN 38404-C10:2012-12*	mg/l	5	-20,3
Säurekapazität Ks4,3	DIN 38409-H7:2005-12*	mmol/l		7,03
Basekapazität Kb 8,2	DIN 38409-H7:2005-12*	mmol/l		1,09
Gesamthärte	DIN EN ISO 11885 (E22):2009-09*	°dH		20,2
Gesamthärte (CaCO ₃)	berechnet	mmol/l		3,6
Härtebereich	Berechnung			hart
o-Phosphat	DIN EN ISO 6878 (D11):2004-09 mod.*	mg/l		<0,05
Summe Anionen	berechnet	mval/l		7,63
Summe Kationen	berechnet	mval/l		7,58
Muldenquotient S1	berechnet			0,0851
Zinkgerieselquotient S2	berechnet			3,52
Kupferquotient S3	berechnet			141

n.n. = nicht nachweisbar

FUE: Analytik durch Analytik Institut Rietzler GmbH, 90766 Fürth

Die Anforderungen nach TrinkwV 2023 werden von allen untersuchten Parametern erfüllt.

Anlage:

- Probenahmeprotokoll

Analytik Institut Rietzler GmbH, Ansbach, den 18.08.2025

Die Akkreditierung gilt für die im Prüfbericht mit * gekennzeichneten Prüfverfahren. | Modifizierte Normverfahren sind durch den Zusatz (mod.) im Prüfbericht gekennzeichnet und in der jeweiligen Anlage zur Akkreditierungsurkunde beschrieben. | Die Ergebnisse im Prüfbericht werden in vereinfachter Weise i. S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03 Abs. 7.8.1.3 berichtet. | Die erweiterten Messunsicherheiten werden im Prüfbericht nicht angegeben und bei der Bewertung der Konformität mit den Regelwerken nicht berücksichtigt. Auf Anfrage können die Messunsicherheiten nachgereicht werden. | Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die angegebenen Proben, wie erhalten. | Der Prüfbericht darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden.